

Art. 5. Artikel 34 van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende :

« Art. 34. De steun wordt vereffend in drie gelijke schijven, verspreid over drie boekhoudkundige jaren ».

Art. 6. In artikel 35 van hetzelfde besluit, worden de woorden « vóór toepassing van artikel 15bis » ingevoegd tussen de woorden « euro » en « kan de onderneming ».

Art. 7. Artikel 38, 2de lid van hetzelfde besluit wordt als volgt aangevuld :

« In afwijking van artikel 11, §§ 2 en 3, van het voornoemde besluit van 20 oktober 2005, wordt de steun in drie gelijke schijven vereffend, verspreid over drie boekhoudkundige jaren. ».

HOOFDSTUK II. — Uitbetaling van de steun voorzien in de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische groei in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Art. 8. De steun gericht op artikel 5 van de ordonnantie wordt vereffend in drie gelijke schijven, verspreid over drie boekhoudkundige jaren.

HOOFDSTUK III. — Overgangsbepalingen en definitieve bepalingen

Art. 9. De bepalingen vervat in artikelen 5, 7 en 8 zijn van toepassing op de aanvragen die reeds ingediend zijn op het moment dat het huidige besluit in werking treedt, maar voor dewelke geen beslissing van toekenning werd genomen.

Art. 10. De artikelen 28 tot 49 en artikel 74 van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische groei treden in werking op de dag van de publicatie van het huidige besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 11. Het huidige besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Art. 12. De Minister, bevoegd voor Economie, is verantwoordelijk voor de uitvoering van het huidige besluit.

Brussel, 17 december 2009.

Voor de Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,
B. CEREXHE

Art. 5. L'article 34 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 34. L'aide est liquidée en trois tranches égales, étalées sur trois exercices budgétaires ».

Art. 6. Dans l'article 35 du même arrêté, les mots « avant application de l'article 15bis » sont insérés entre les mots « euros » et « l'entreprise ».

Art. 7. L'article 38, 2ème alinéa, du même arrêté est complété comme suit :

« En dérogation à l'article 11, §§ 2 et 3, de l'arrêté précité du 20 octobre 2005, l'aide est liquidée en trois tranches égales, étalées sur trois exercices budgétaires. ».

CHAPITRE II. — Liquidation des aides prévues dans l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale

Art. 8. Les aides visées à l'article 5 de l'ordonnance sont liquidées en trois tranches égales, étalées sur trois exercices budgétaires.

CHAPITRE III. — Dispositions transitoires et finales

Art. 9. Les dispositions contenues aux articles 5, 7 et 8 s'appliquent aux demandes déjà introduites au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, mais pour lesquels aucune décision d'octroi n'a été prise.

Art. 10. Les articles 28 à 49 et l'article 74 de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 12. Le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 décembre 2009.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Statistique régionale,

Ch. PICQUE

Le Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche Scientifique,
B. CEREXHE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 31

[C - 2009/31634]

17 DECEMBER 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 houdende het algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds en tot opheffing van het besluit van 5 april 2004 houdende het algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de verordening nr. 1998/2006 van de Commissie van 15 december 2006, betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het verdrag op de minimis (Publicatieblad L379 van 28 december 2006);

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 april 1999 tot wijziging van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering en houdende op-richting van het Brussels waarborgfonds;

Gelet op het besluit van 5 april 2004 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het algemeen reglement van het Brussels waarborgfonds, zoals gewijzigd door het besluit van 23 september 2004;

Gelet op het besluit van 19 juni 2008 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het algemeen reglement van het Brussels waarborgfonds,

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 31

[C - 2009/31634]

17 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du Gouvernement du 19 juin 2008 portant le règlement général du Fonds bruxellois de garantie et abrogeant l'arrêté du 5 avril 2004 portant le règlement général du Fonds bruxellois de garantie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le règlement (CE) n° 1998/2006 de la Commission du 15 décembre 2006, concernant l'application des articles 87 et 88 du traité aux aides de minimis (JO L 379 du 28 décembre 2006);

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 1999, modifiant la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et portant création du Fonds bruxellois de Garantie,

Vu l'arrêté du 5 avril 2004 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le Règlement Général du Fonds bruxellois de garantie, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du 23 septembre 2004,

Vu l'arrêté du 19 juin 2008 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le Règlement Général du Fonds bruxellois de garantie,

Gelet op de regels en richtlijnen die de tussenkomst van het Fonds regelen en die zijn voorgesteld door de Raad van Bestuur van het Waarborgfonds, en op het advies van deze laatste wat betreft de regels inzake beheer en werking van het Fonds;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 november 2009;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 november 2009;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringendheid;

Overwegende dat de gevolgen van de wereldwijde financiële crisis voelbaar blijven en dat het bijgevolg noodzakelijk is die ondernemingen te blijven ondersteunen, die met volle kracht getroffen worden door de uitwerkingen van de crisis, in het bijzonder door de strenge voorwaarden die de financiële instellingen opleggen voor kredietverlening en dat indien het Brussels hoofdstedelijk Gewest dat noodwaarborsysteem niet handhaaft, het aantal faillissementen zeer waarschijnlijk nog zal stijgen wat ernstige socio-economische uitwerkingen heeft op de bevolking;

Gelet op advies nr 47.533/1 van de Raads van State, gegeven op 8 december 2009 in toepassing van artikel 84, § 1, eertse lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor Economie;

Na erover te hebben beraadslaagd,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 11, § 3, tweede lid, laatste zin, wordt als volgt gewijzigd : « Het voornoemd percentage van 65 % wordt op 80 % gebracht voor elke tussen 15 februari 2009 en 31 december 2010 verleende tussenkomst. »

Art. 2. Artikel 15 van voornoemd besluit wordt gewijzigd als volgt :

— lid 1, laatste zin, wordt gewijzigd als volgt : « Het voornoemd percentage van 65 % wordt op 80 % gebracht voor elke tussen 15 februari 2009 en 31 december 2010 verleende tussenkomst.

— lid 2, laatste zin, wordt gewijzigd als volgt : « Het voornoemd percentage van 65 % wordt op 80 % gebracht voor elke tussen 15 februari 2009 en 31 december 2010 verleende tussenkomst.

Art. 3. In artikel 30bis, § 1, eerste lid worden de woorden tot « 31 december 2009 » gewijzigd door de woorden « tot 31 december 2010 ».

Art. 4. Onderhavig besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Brussel, 17 december 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

B. CEREXHE

Vu les règles et directives régissant l'intervention du Fonds, proposées par le Conseil d'administration du Fonds de Garantie, et l'avis de ce dernier quant aux règles de gestion et de fonctionnement du Fonds.

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 6 novembre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 novembre 2009;

Vu les Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant que les conséquences de la crise financière mondiale se prolongent et qu'il est impératif, par conséquent, de poursuivre l'aide aux entreprises qui subissent de plein fouet les conséquences de cette crise particulièrement en matière d'octroi de crédits dont les conditions sont maintenues serrées par les institutions bancaires, et que si la Région de Bruxelles-Capitale ne maintient pas ce régime de garantie d'urgence, le nombre de faillite risque très probablement d'augmenter davantage entraînant des conséquences socio-économiques graves qui toucheront les citoyens.

Vu l'avis 47.533/1 du Conseil d'Etat donné le 8 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 11, § 3, alinéa 2, dernière phrase, est modifié comme suit : « Le pourcentage de 65 % précité est porté à 80 % pour toute intervention octroyée entre le 15 février 2009 et le 31 décembre 2010. »

Art. 2. L'article 15 de l'arrêté précité est modifié comme suit :

— l'alinéa 1, dernière phrase, est modifié de la manière suivante : « Le pourcentage de 65 % précité est porté à 80 % pour toute intervention octroyée entre le 15 février 2009 et le 31 décembre 2010. »

— l'alinéa 2, dernière phrase, est modifié de la manière suivante : « Le pourcentage de 65 % précité est porté à 80 % pour toute intervention octroyée entre le 15 février 2009 et le 31 décembre 2010. »

Art. 3. A l'article 30bis, § 1^{er}, alinéa 1, les mots « jusqu'au 31 décembre 2009 » sont modifiés par les mots « jusqu'au 31 décembre 2010 ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 17 décembre 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et du Commerce Extérieur,

B. CEREXHE